

Instrukcja obsługi

Zmywarka do szkła i talerzy KRUPPS CUBE LINE

Model: C537, C537S, C537TS, C537T, C640



Spis treści

SEKCJA 1: Informacje ogólne	3
1.1. Wprowadzenie	3
1.2. Ostrzeżenia	3
SEKCJA 2: Instrukcje dotyczące transportu, przechowywania, rozpakowywania i montażu	5
2.1. Transport	5
2.2. Składowanie	5
2.3. Rozpakowanie i montaż.....	6
2.4. Instalacja.....	6
SEKCJA 3: Obsługa	12
SEKCJA 4: Instrukcje użytkowania	13
SEKCJA 5: Instrukcje demontażu	19
SEKCJA 6: Konserwacja	19
SEKCJA 7: Pozostałe zagrożenia	23
SEKCJA 8: Instrukcje dotyczące sytuacji awaryjnych.....	23
SEKCJA 9: Rozwiązywanie problemów	23
SEKCJA 10: Utylizacja maszyny	27
SEKCJA 11: Ogólne warunki gwarancji	27

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

SEKCJA 1: Informacje ogólne

1.1. Wprowadzenie

Przed rozpoczęciem użytkowania danego urządzenia należy przeczytać ze zrozumieniem poniższą instrukcję.

Niniejsza instrukcja musi być zawsze dostępna dla osób upoważnionych do obsługi urządzenia i przechowywana w jego pobliżu, w bezpiecznym miejscu.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wyrządzone osobom, zwierzętom i mieniu spowodowane nieprzestrzeganiem zasad opisanych w niniejszej instrukcji.

Instrukcja jest integralną częścią urządzenia i musi być przechowywana do ostatecznej utylizacji samej maszyny.

Upoważnieni operatorzy mogą wykonywać przy urządzeniu tylko te czynności, za które są odpowiedzialni.

Niniejsza instrukcja została sporządzona zgodnie z aktualnym stanem techniki istniejącym w momencie budowy zmywarki.

1.2. Ostrzeżenia

Przeczytaj uważnie poniższe ostrzeżenia ogólne:

- To urządzenie może być używane wyłącznie do zmywania zabrudzeń typu spożywczego ze szklanek, filiżanek, naczyń i podobnych produktów, których pozostałości zostały wcześniej usunięte również za pomocą namaczania wstępnego bez detergentów, jak wyjaśniono w niniejszej instrukcji. Zmywarka może być używana tylko do mycia naczyń i szklanek powszechnie używanych w barach i restauracjach. Jakiegokolwiek inne użycie jest surowo zabronione. Zmywarka NIE została zaprojektowana do mycia naczyń ani akcesoriów wykonanych z tworzywa sztucznego, mycia szkła, które może eksplodować w kontakcie z gorącymi płynami ani do mycia butelek i materiałów dla niemowląt, takich jak naczynia lub równoważne pojemniki.
- Maksymalny poziom hałasu naszych zmywarek wynosi 74,3 dB, a wartość KpA = 2,5 dB
- Należy pilnować dzieci, aby mieć pewność, że nie bawią się maszyną
- Zmywarka może być używana wyłącznie przez przeszkolonych operatorów. Nieprzeszkoleni operatorzy muszą być nadzorowani przez kierownika lub inną osobę z wystarczającym doświadczeniem w obsłudze zmywarek do czasu, aż zostanie uznane, że posiadają wystarczające doświadczenie w samodzielnej obsłudze.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych, umysłowych lub z niewystarczającym doświadczeniem i wiedzą, chyba że otrzymały pomoc lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Zawsze utrzymuj zmywarkę i otaczający ją obszar w czystości, aby operator i jego wyposażenie mogły szybko i bezpiecznie przemieszczać się. Nie układaj w stos przedmiotów lub innych materiałów, które mogłyby utrudniać łatwy dostęp do drzwiczek.
- W razie niebezpieczeństwa należy natychmiast odłączyć zmywarkę od zasilania, naciskając przycisk zasilania lub odłączając urządzenie od sieci elektrycznej.
- Ustawienie, instalacja i uruchomienie zmywarki do naczyń musi być przeprowadzone przez odpowiednio wykwalifikowany i certyfikowany personel.

Zmywarka może pracować w zakresie temperatur od +10 do + 50 ° C.

- Podłączenie elektryczne należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami kraju, w którym jest zainstalowana maszyna.
- Przed podłączeniem maszyny należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość sieci zasilającej są zgodne z podanymi na tabliczce znamionowej oraz że maszyna jest podłączona do sprawnego systemu uziemienia.
- Z tyłu maszyny znajduje się zacisk oznaczony symbolem ∇ niezbędnym do wyrównania potencjałów między różnymi urządzeniami.
- Maszyna musi być chroniona przed przeciążeniami i zwarciami za pomocą wielobiegunowego wyłącznika magnetotermicznego o odpowiedniej zdolności wyłączenia lub przez odłącznik niedociążeniowy i bezpieczniki typu gL o odpowiedniej pojemności. Wyłącznik różnicowoprądowy skoordynowany z wartością rezystancji systemu uziemienia użytkownika musi być zainstalowany bezpośrednio za wyłącznikiem automatycznym odłącznika / bezpieczników przed stykami pośrednimi
- Maksymalna temperatura wody zasilającej wynosi 55 ° C
- Ciśnienie wody zasilającej musi być zgodne z ograniczeniami podanymi w danych technicznych (200/350 kPa)
- Po umyciu wyłącz zmywarkę, jeśli nie jest już potrzebna
- Czyść filtr codziennie.
- Czyść całą zmywarkę przynajmniej raz w tygodniu
- Codziennie sprawdzaj stan przewodu zasilającego, zwłaszcza jeśli punkt podłączenia do sieci nie znajduje się w pobliżu zmywarki
- Kabel zasilający dostarczony z maszyną jest typu H07RN-F. Jeśli przewód jest uszkodzony, odłącz zmywarkę od zasilania i natychmiast skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w celu wymiany kabla.
- Ułóż sznurek odpowiednio, unikając sytuacji, w których mógłby zostać uszkodzony (unikaj wielokrotnego deptania linki, przechodzenia linki pod drzwiami itp.).
- Wykonuj regularną konserwację, zgodnie z instrukcją obsługi i konserwacji
- Czynności konserwacyjne należy wykonywać tylko wtedy, gdy zmywarka jest wyłączona i odłączona od zasilania oraz przy pustym zbiorniku
- Przed przystąpieniem do konserwacji odczekaj, aż upłynie czas stygnięcia rezystancji (min. 5 minut). Nie otwieraj drzwi / pokrywy zmywarki w trakcie cyklu. Jako urządzenie blokujące zastosowano mikroprzełącznik, umieszczony na drzwiach zmywarki, który zatrzymuje strumień wody w zmywarce, ale nie usuwa napięcia elektrycznego z maszyny
- Zwykłe czynności konserwacyjne należy wykonywać bezpiecznie, używając rękawic i okularów ochronnych
- Nigdy nie używaj urządzenia mokrymi rękami lub stopami
- Nigdy nie zanurzaj gołych rąk w wodzie zbiornika
- Nadzwyczajna konserwacja, naprawa i wymiana komponentów musi być wykonywana przez odpowiednio wykwalifikowany i certyfikowany personel. Używaj tylko oryginalnych części zamiennych. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wypadki osobowe lub majątkowe wynikające z użycia niekompatybilnych i / lub nieoryginalnych części zamiennych.
- Stopień ochrony maszyny to IPX1 i dlatego nie wolno go myć strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem ani dyszami parowymi

- Zabrania się używania zmywarki z detergentami lub nablyszczaczami innego rodzaju niż zalecane (np. proszek do zmywania naczyń, proszek do prania i nablyszczacz do domowych zmywarek do naczyń), a także używania środków do usuwania kamienia, które są żrące, zawierają kwas i generalnie nieodpowiednie płyny lub proszki do czyszczenia. Nie dodawaj wybielacza do zbiornika myjącego
- Należy używać wyłącznie płynnych przemysłowych środków myjących i nablyszczających, takich jak dostarczane przez nas lub o równoważnym składzie odpowiednim do dozowania za pomocą pomp dozujących już zainstalowanych w zmywarce.
- Do czyszczenia zmywarki nie wolno używać druciaków ani szczotek drucianych
- Nie używaj urządzenia do góry nogami. Nie wspinaj się na drzwi lub nad zmywarę, ponieważ może to spowodować jej przewrócenie

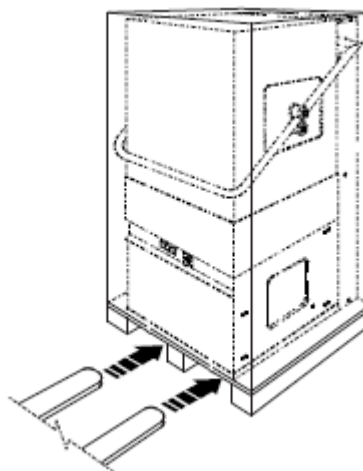
Zmywarka została zaprojektowana i wyprodukowana zgodnie z przepisami EMC EN55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011; EN55014-2: 2015; EN61000-3-2: 2014; EN61000-3-3: 2013 Bezpieczeństwo Elektryczne EN60335-2-58: 2005 (włącznie z Corr.: 2007) + A1: 2008 + A11: 2010 używane w połączeniu z EN60335-1: 2012; EN62233: 2008 (łącznie z Corr.: 2008).

Zdecydowanie zaleca się podłączenie zmywarki do odpowiedniego wyłącznika różnicowoprądowego zgodnie z normą IEC 947 (koordynacja typu 1); maksymalny poziom hałasu naszych zmywarek to 74,3 dB, a wartość Kpa = 2,5 dB

SEKCJA 2: Instrukcje dotyczące transportu, przechowywania, rozpakowywania i montażu

PRODUCENT ZRZĘKA SIĘ WSZELKIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA USZKODZENIA RZECZY LUB OSÓB SPOWODOWANE NIEPRAWIDŁOWYM UŻYCIEM SPRZĘTU LUB PROCEDURAMI NIE NADAJĄCYMI SIĘ DO ZAŁADUNKU, ROZŁADUNKU I TRANSPORTU

Gdy zmywarka dotrze na miejsce przeznaczenia, dokładnie sprawdź stan opakowania: jeśli okaże się wadliwe, zepsute lub nosi ślady nieprawidłowej obsługi, niezwłocznie poinformuj o tym Dostawcę. Prosimy nie wyrzucać akcesoriów opakowaniowych, ponieważ mogą być potrzebne do odesłania maszyny do sprzedawcy.



2.1. Transport

Wszystkie zmywarki są pakowane na paletach i tekturowane. Zmywarę można przesuwać wyłącznie za pomocą wózka widłowego lub transpalety, zwracając uwagę, aby zmywarka była wyważona, unikając gwałtownych ruchów. Nie kładź zmywarki, przestrzegaj pozycji pionowej, zgodnie ze strzałką wydrukowaną na kartonie.

2.2. Składowanie

Jeśli zmywarka ma być przechowywana, zapewnij temperaturę otoczenia przechowywania od +5 do +45 °C, a wilgotność poniżej 80%. Zmywarka musi być zapakowana w oryginalne opakowanie (paleta i karton) i w pozycji pionowej, jak pokazuje strzałka wydrukowana na kartonie. Paletę można umieścić na suchej i wolnej od kurzu podłodze lub na uchwycie palety, upewniając się, że przestrzegane są wskazania dotyczące maksymalnego obciążenia pokazane na uchwycie palety i zabezpieczone przed upadkiem z powodu uderzenia lub wibracji. Nie wolno układać innych materiałów na tekturze do zmywarki.

Okresowo sprawdzaj prawidłowe położenie zapakowanych zmywarek do naczyń i integralność opakowania.

2.3. Rozpakowanie i montaż

NALEŻY ZACHOWAĆ SZCZEGÓLNA UWAGĘ PODCZAS ROZPAKOWYWANIA I MONTAŻU ZE WZGLĘDU NA NIESTABILNOŚĆ ZMYWARKI.

Instrukcje rozpakowania / montażu obowiązują tylko wtedy, gdy maszyna została zainstalowana samodzielnie przez Klienta.

1. Ostrożnie otwórz kartonowe opakowanie (rys.2)
2. Odkręć dwie śruby A mocujące zmywarkę do palety transportowej (rys.3)

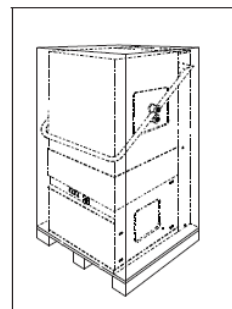


Fig. 2

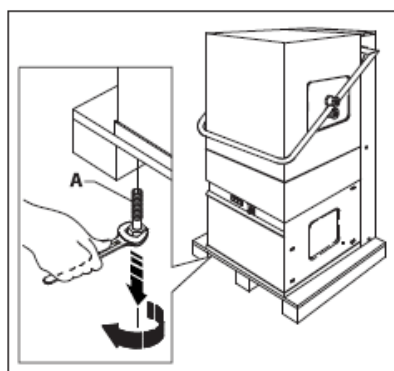


Fig. 3

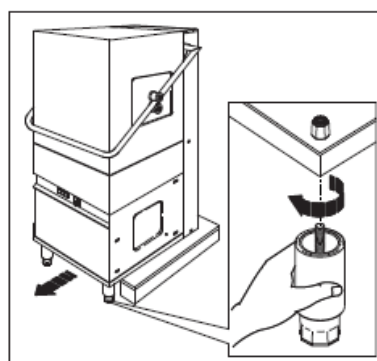


Fig. 4

3. Przesuwaj maszynę na paletę, aż do zwolnienia dwóch z czterech otworów do włożenia podpór (rys. 4).
- 4). Weź jedną z dostarczonych nóżek i dokręć śrubę w jednym z dwóch zwolnionych gniazd (rys. 4). Kontynuuj montaż drugiej nóżki zgodnie z tą samą procedurą (rys. 4).

4. Przesuń maszynę, aż zostanie ustawiona po jednej stronie na zamontowanych nóżkach, a po drugiej na paletę w celu uwolnienia dwóch pozostałych otworów, a następnie przystąp do montażu według tej samej procedury.

2.4. Instalacja

Czynności montażowe powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel zgodnie z poniższymi instrukcjami

Pozycjonowanie

Producent dostarcza zmywarkę już zmontowaną i kompletną wraz ze wszystkimi akcesoriami niezbędnymi do prawidłowego użytkowania.

Jeśli to możliwe, umieść zmywarkę blisko przyłączy elektrycznych i wodociągowych. Maszynę należy wypoziomować na płaskiej powierzchni, obracając jej 4 regulowane nóżki (rys. 6).

Jeżeli maszyna jest zabudowana w zabudowie podblatowej, jej panele boczne i tylne można łączyć z sąsiednimi meblami lub ścianami. Rury ładujące i spustowe mogą być skierowane w lewo lub w prawo, ale po ustawieniu maszyny rury i kabel elektryczny nie mogą być zginane ani ściśnięte.

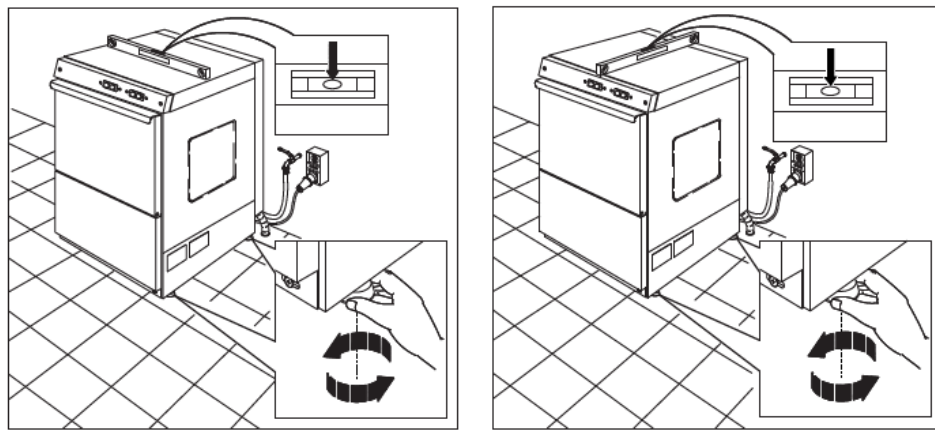


Fig. 6

Podłączenie elektryczne

Uwaga! Podłączenie elektryczne należy wykonać zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym zainstalowano maszynę.

Przed podłączeniem maszyny należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość w sieci elektrycznej odpowiadają podanym na tabliczce oraz że maszyna jest podłączona do sprawnego systemu uziemienia;

Z tyłu maszyny znajduje się zacisk oznaczony symbolem \downarrow , niezbędny do wyrównania potencjałów między różnymi urządzeniami.

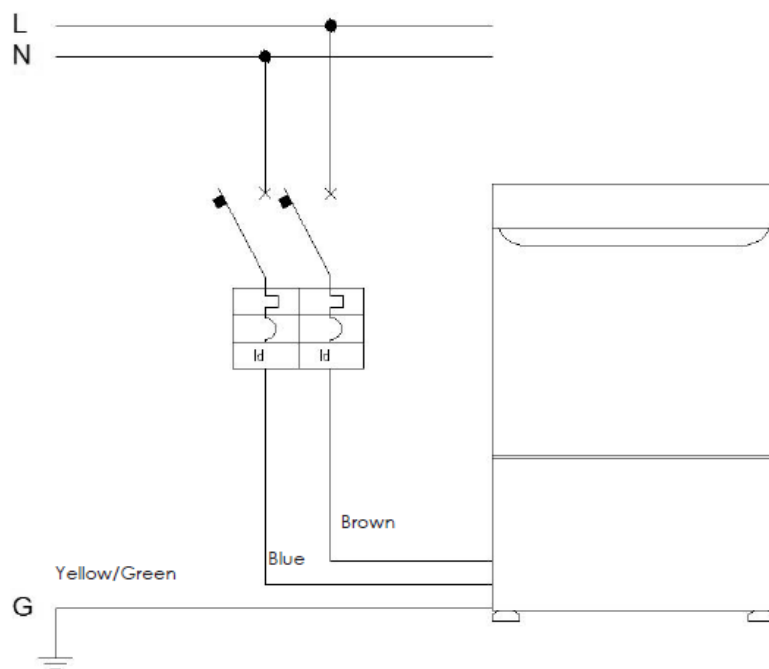
Maszynę należy zabezpieczyć przed przetądowaniem i zwarciami za pomocą wielobiegunowego termicznego wyłącznika magnetycznego o wystarczającej mocy przerywania lub wyłącznika obciążenia i bezpieczników typu gL o odpowiednim natężeniu przepływu. Wyłącznik różnicowoprądowy skoordynowany z wartością rezystancji systemu uziemienia użytkownika w stosunku do styków pośrednich, musi być zainstalowany bezpośrednio za wyłącznikiem magnetotermicznym lub wyłącznikiem / bezpiecznikami. Kabel zasilający dostarczony z maszyną to typ H07RN-F.

Zmywarka jednofazowa z wtyczką Schuko 230V + T

Jeśli zmywarka jest wyposażona we wtyczkę, włóż ją do gniazdka elektrycznego. Podłącz urządzenie do systemu ekwipotencjalnego za pomocą odpowiedniego zacisku z tyłu zmywarki.

Zmywarka jednofazowa bez wtyczki 230V + T.

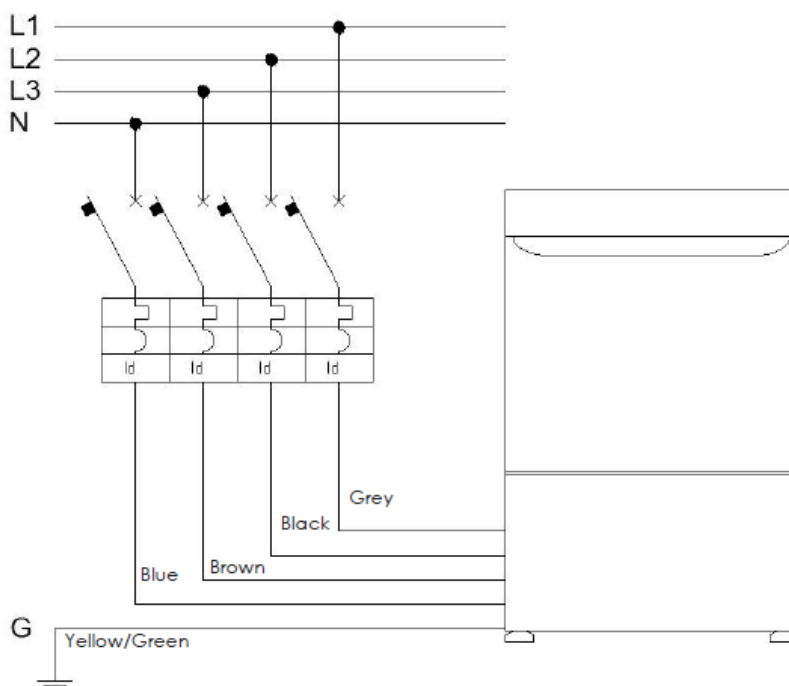
Jeśli zmywarka nie ma wtyczki elektrycznej, podłączenie należy wykonać w następujący sposób:



- Brązowy przewód: linia
- Niebieski przewód: neutralny
- Przewód żółto-zielony: system uziemienia
- Podłącz urządzenie do systemu ekwipotencjalnego za pomocą odpowiedniego zacisku z tyłu zmywarki

Zmywarka trójfazowa 400V3N + T

Zmywarki do naczyń trójfazowych 400 V są zawsze 5-biegunowe i dlatego są wyposażone w przewód neutralny. Wykonaj połączenie w następujący sposób:



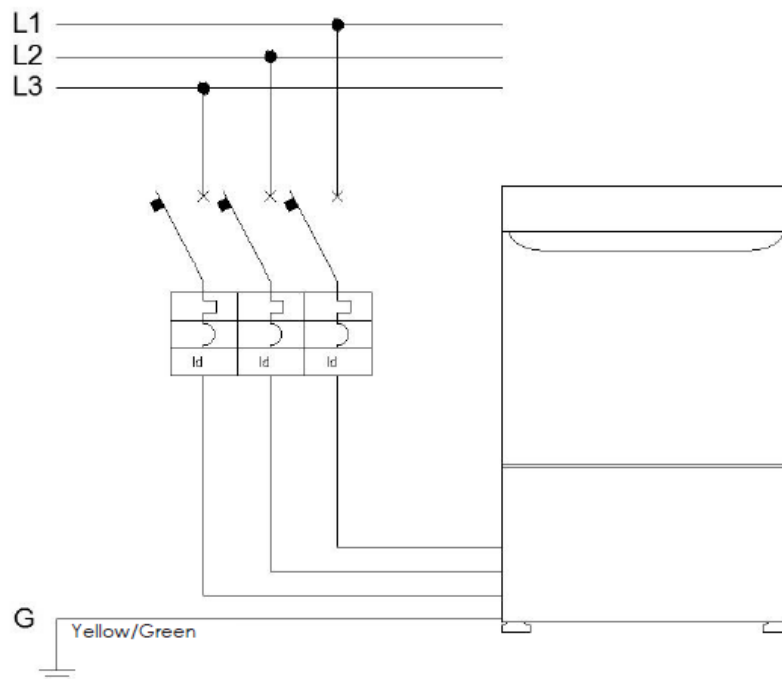
- Brązowy przewód: linia 1
- Czarny przewód: linia 2
- Szary przewód: linia 3
- Niebieski przewód: neutralny
- Przewód żółto-zielony: system uziemienia

Jeśli zmywarka jest wyposażona w silnik trójfazowy, należy sprawdzić, czy pompa obraca się prawidłowo, postępując zgodnie z instrukcjami dołączonymi do zmywarki.

Jeśli pompa powinna obracać się w kierunku przeciwnym do strzałki na pokrywie pompy, odwróć L1 i L2. Podłącz urządzenie do systemu ekwipotencjalnego za pomocą odpowiedniego zacisku z tyłu zmywarki

Zmywarka trójfazowa 230V3 + T (opcja na zamówienie)

Trójfazowe 4-biegunowe zmywarki 230 V są dostarczane tylko na wyraźne życzenie przy zamówieniu. Późniejsza przebudowa zmywarki może wymagać wymiany niektórych elementów. Wykonaj połączenie w następujący sposób:



Brązowy przewód: linia 1

Czarny przewód: linia 2

Szary przewód: linia 3

Przewód żółto-zielony: system uziemienia

Jeśli zmywarka jest wyposażona w silnik trójfazowy, należy sprawdzić, czy pompa obraca się prawidłowo, postępując zgodnie z instrukcjami dołączonymi do zmywarki.

Jeśli pompa powinna obracać się w kierunku przeciwnym do strzałki na pokrywie pompy, odwróć L1 i L2. Podłącz burzardzenie do systemu ekwipotencjalnego za pomocą odpowiedniego zacisku z tyłu zmywarki.

Zmywarka bez przewodu zasilającego

Jeśli zmywarka jest dostarczana bez kabla elektrycznego, postępuj zgodnie z załączonymi instrukcjami, aby podłączyć ją do sieci.

Podłącz urządzenie do systemu ekwipotencjalnego za pomocą odpowiedniego zacisku z tyłu zmywarki.

Uziemienie

Zmywarkę należy podłączyć do instalacji uziemienia budynku lub do innego sprawdzonego i zatwierdzonego systemu zgodnie z przepisami bezpieczeństwa.

UWAGA! Należy jednak rozumieć, że sam skuteczny system uziemienia nie wystarczy do zapewnienia bezpiecznych warunków. Konieczne będzie zatem zainstalowanie odpowiednich urządzeń zabezpieczających, zdolnych do przerywania zasilania sieciowego z czasami interwencji zgodnie z przepisami IEC 64-8 lub inną równoważną normą europejską dotyczącą systemów elektrycznych w budynkach użyteczności publicznej.

System doprowadzania wody

Podłącz rurę ładującą dostarczoną ze zmywarką do wlotu wody $\frac{3}{4}$ ", wykorzystując ją do zastąpienia istniejących rur. Najwyższa temperatura wody zasilającej wynosi 55 ° C. Ciśnienie wody zasilającej musi mieścić się w granicach wskazanych w danych technicznych (200 / 350kPa).

Dalsze wskazówki

- Zaleca się stosowanie regulatorów ciśnienia, jeśli zasilanie hydrauliczne odbywa się przez autoklaw pod ciśnieniem wyższym niż podczas normalnej pracy sieci wodociągowej.
- Jeśli dostępne ciśnienie wody jest mniejsze niż 1,5 bara, aby zapewnić płukanie, konieczne jest zainstalowanie zewnętrznej pompy w celu zwiększenia ciśnienia.
- Jeśli woda ma twardość powyżej 14 ° F, należy użyć zmiękczacza wody, aby zapobiec osadzeniu się kamienia na zewnątrz i niezadowolającym efektom zmywania.
- Jeśli twardość wody jest wyższa niż 14 ° f, tworzy się kamień.
- Jeśli twardość wody jest niższa niż 8 ° f, naczynia nie zostaną prawidłowo wypłukane.

Podłączenie do sieci wodociągowej należy wykonać za pomocą zwykłej przykręcanej nasadki do zaworu wodnego wyposażonego w uchwyt lub pokrętko (rys.8).

Zaleca się założenie odpowiedniej uszczelki na połączeniu węża dopływowego z kranem (rys.8).

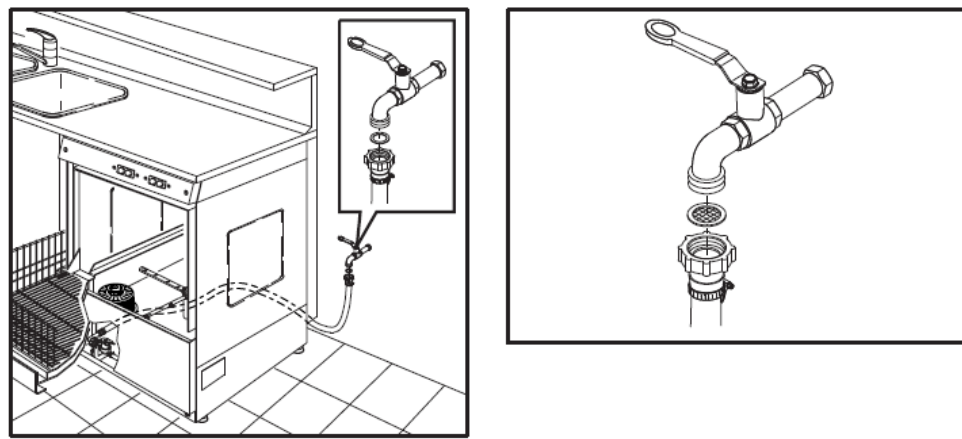


Fig. 8

Podłączenie do odpływu wody

Z tyłu maszyny znajduje się kolanko, które można łatwo ustawić w kierunku najbliższego studni spustowej. (Rys.9)

Zawsze, gdy odpływ wody nie może odbywać się grawitacyjnie, należy zamówić model z wbudowaną pompą skroplin (rys. 10)

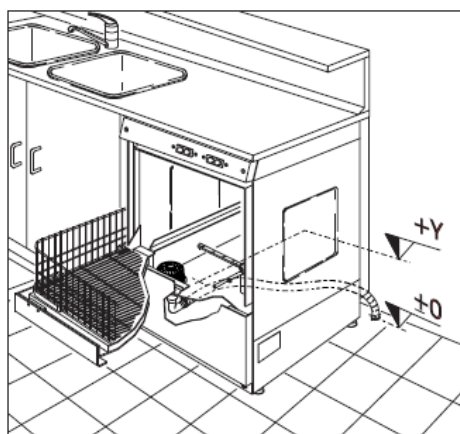


Fig. 9

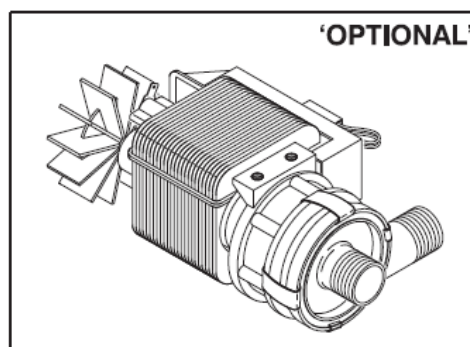


Fig.10

Model z pompą spustową

Końcówkę węża odpływowego można zawiesić na krawędzi zlewu lub podłączyć do odpływu w ścianie; wylot ten musi być wyposażony w odpowietrznik lub mieć średnicę większą niż średnica węża spustowego, aby umożliwić przepływ powietrza. Jeśli wymagane jest przedłużenie to nie może ono przekraczać 2 m długości. Unikaj przekraczania 40 cm różnicy między miejscem podłączenia węża odpływowego a podstawą zmywarki. Upewnij się, że rura drenażowa jest zawsze ułożona na skarpie i nie tworzy kieszeni, krzywizn syfonowych.

UWAGA! W przypadku mocowania do krawędzi zlewozmywaka, końcówkę rury wydechowej należy umieścić tak, aby odprowadzana woda nie przedostawała się do wylotów lub urządzeń elektrycznych.

Instalacja detergentów

Zmywarka jest wyposażona w niebieską rurkę do pobierania płynu nabtyszczającego i żółtą rurkę do pobierania detergentu. Przed włożeniem rurek do odpowiednich zbiorników, zaleca się przyłożyć ciężarek i filtr dostarczony wraz ze zmywarką do końców tych rurek (rys. A). Ciężarek ceramiczny zapewnia pobieranie produktu z dna zbiornika.

Ważne: nigdy nie umieszczaj rurek w zbiornikach bez zainstalowania filtra; wszelkie skryształizowane części produktu mogą poważnie uszkodzić dozowniki.

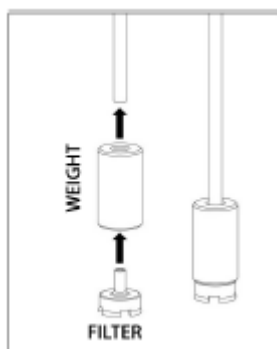


Fig.A

Wskazane jest trzymanie zbiorników na detergent i nabtyszczacz w zasięgu wzroku w celu ciągłej weryfikacji obecności produktu. Wymień zbiorniki, gdy tylko skończy się produkt.

SEKCJA 3: Obsługa

Zmywarka została zaprojektowana do mycia naczyń powszechnie używanych w barach i restauracjach

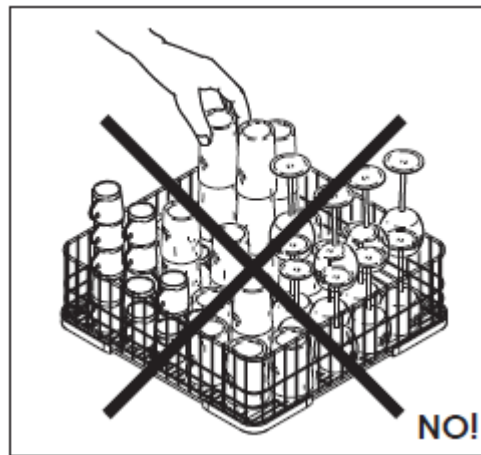
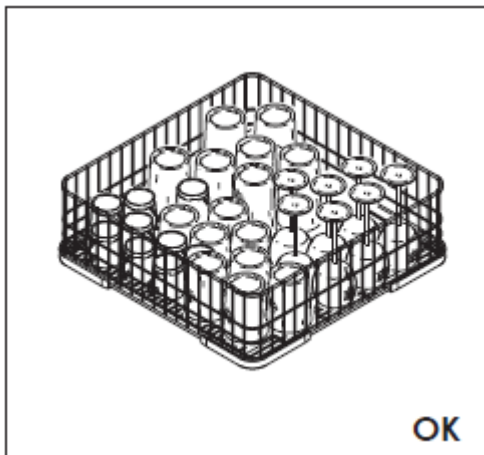
Zmywarka może być użytkowana w każdych warunkach, jeśli zakres temperatur pracy zawiera się w przedziale od +10 do + 50 ° C. Może być używana tylko w obecności wykwalifikowanego operatora.

Należy unikać używania zmywarki w otwartych przestrzeniach, takich jak niezabudowane obszary, prowizoryczne szopy lub inne tymczasowe instalacje.

Przedmioty, które można myć:

- dla modeli zmywarek do szkła: szklanki, filiżanki, kieliszki, spodki i naczynia na owoce.
- dla wszystkich pozostałych modeli: wszystkie rodzaje naczyń i szklanek w granicach określonych przez rozmiar koszy.

Zmywarki należy używać do zmywania naczyń ułożonych płasko w koszu wewnątrz urządzenia, do pełnej pojemności, bez zachodzenia na siebie. Ponadto upewnij się, że naczynia nie utrudniają obracania się wirników.



SEKCJA 4: Instrukcje użytkownika

To urządzenie może być używane tylko przez przeszkolony personel i używane wyłącznie do mycia szklanek, spodków, filiżanek i podobnych przedmiotów.

Sprawdź ogólne działanie

Przed przystąpieniem do normalnej eksploatacji Użytkownik powinien sprawdzić właściwości funkcjonalne instalacji poprzez wizualną kontrolę połączeń ze zmywarką. Zaleca się również regularną kontrolę stanu podłączenia węży i przewodów.

Wskaźniki i sygnalizacja na elektromechanicznej zmywarce do naczyń



WŁĄCZONE (Świeci się na czerwono)

Zasilanie jest włączone



TEMPERATURA ZBIORNIKA

Temperatura zbiornika na wodę = 60 ° C



CYKL

Cykl mycia w toku

Lampki mogą migać na różne sposoby, wskazując możliwe komunikaty o błędach.

Urządzenia blokujące

Jako urządzenie blokujące zastosowano mikroprzełącznik, zamontowany na drzwiach zmywarki oraz umieszczony w taki sposób, aby nie można było przy nim manipulować.

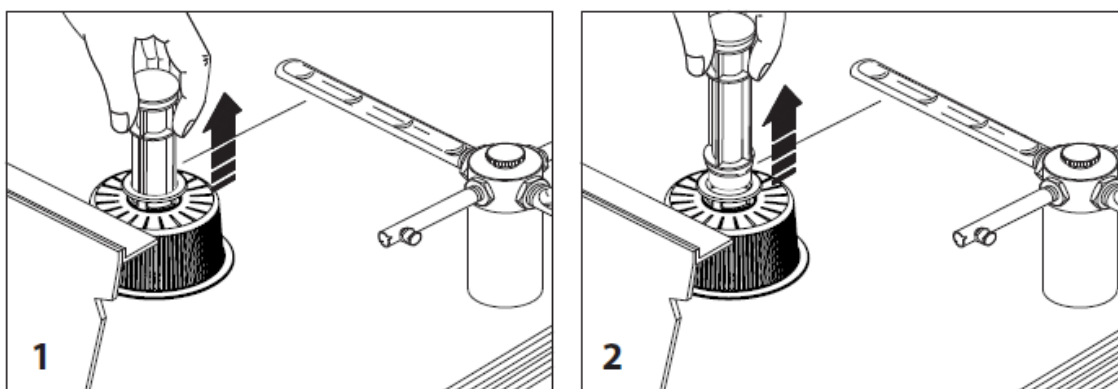
Mikroprzełącznik zatrzymuje dopływ wody w przypadku otwarcia drzwiczek bez wyłączenia zasilania maszyny. Jeśli drzwiczki zostaną otwarte podczas nagrzewania zbiornika, ogrzewanie zostanie przerwane

Środki bezpieczeństwa

Podczas korzystania ze zmywarki należy przestrzegać kilku podstawowych zasad:

- Podczas pracy zmywarki nie wolno jej przesuwania, ani przemieszczać

- Przed włączeniem urządzenia upewnij się, że kran doprowadzający wodę jest otwarty
- Nigdy nie używaj do czyszczenia produktów powodujących korozję, kwasów, wetny stalowej lub szczotki stalowej
- Nigdy nie myj urządzenia za pomocą bezpośrednich lub wysokociśnieniowych strumieni wody
- Po zakończeniu codziennego użytkowania wyłącz zmywarkę
- Przed użyciem sprawdź ogólną sytuację maszyny, zwracając szczególną uwagę na podłączenia zasilania elektrycznego i elementy sterujące pracą
- Zmywarka musi być czysta i możliwie wolna od pozostałości po poprzednich cyklach zmywania oraz w dobrym stanie technicznym. Wszystkie akcesoria pomocnicze muszą być prawidłowo zainstalowane i wydajne, jeśli zmywarka z jakiegokolwiek powodu musi pozostać nieużywana, zaleca się umieszczenie tabliczki z napisem „Nie działa”. W razie potrzeby odłącz zmywarkę od zasilania
- W przypadku, gdy tyżka lub inny mały przedmiot wpadnie do zbiornika, zbiornik będzie musiał zostać opróżniony:
 1. Wyłącz zmywarkę za pomocą WYŁĄCZNIKA ZASILANIA i odłącz ją od sieci
 2. Zdejmij rurę przelewową (rys. poniżej)
 3. Jeśli jest dostarczona, uruchom pompę spustową, przytrzymując przycisk DRAIN PUMP



Odczekaj około pięciu minut, aby elementy grzejne ostygły, zanim podejmiesz próbę podniesienia upadłych przedmiotów.



UWAGA! Ryzyko poparzenia

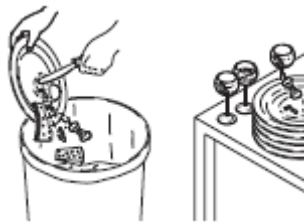
Test bez obciążenia

Przed uruchomieniem zmywarki zaleca się wykonanie testu stanu pustego, aby upewnić się, że maszyna została prawidłowo zainstalowana.

Operacje mycia

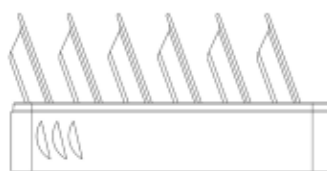
Aby zapewnić odpowiednią higienę czyszczonych przedmiotów, należy przestrzegać kilku podstawowych zasad:

- Usuń resztki jedzenia z naczyń przed umyciem ich w zmywarce

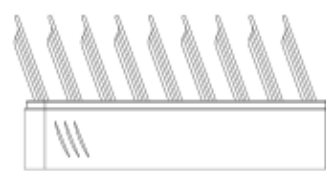


- Często wymieniaj wodę w zbiorniku, w zależności od liczby wykonanych cykli mycia, - co najmniej 3 razy dziennie
- Osusz umyte naczynia czystą szmatką
- Nie stawiaj naczyń na gumowych szmatkach lub innych materiałach zatrzymujących wodę
- Filtr pompy myjącej należy utrzymywać w czystości i prawidłowo umieszczać
- Przelew musi być ustawiony prawidłowo

Zwróć uwagę na prawidłowe ułożenie naczyń w koszach 500x500: talerze głębokie należy umieszczać w szerokiej kratce, a talerze płaskie w wąskiej kratce (patrz wskazówki nadrukowane na koszu). Kosz umożliwia umycie 12 talerzy głębokich o maksymalnej średnicy 26 cm lub 18 płaskich talerzy o maksymalnej średnicy 26 cm.



Deep plates

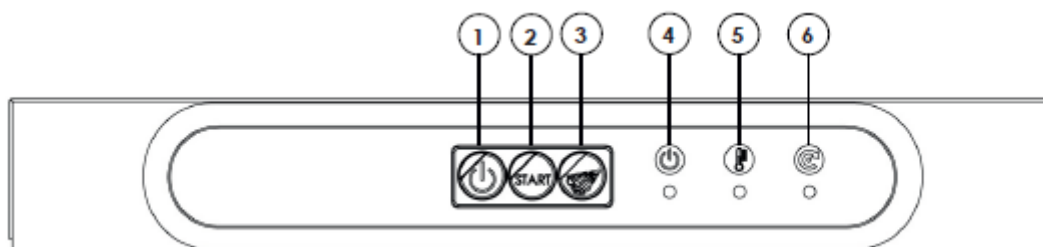


Flat plates

Działanie elektromechanicznej zmywarki

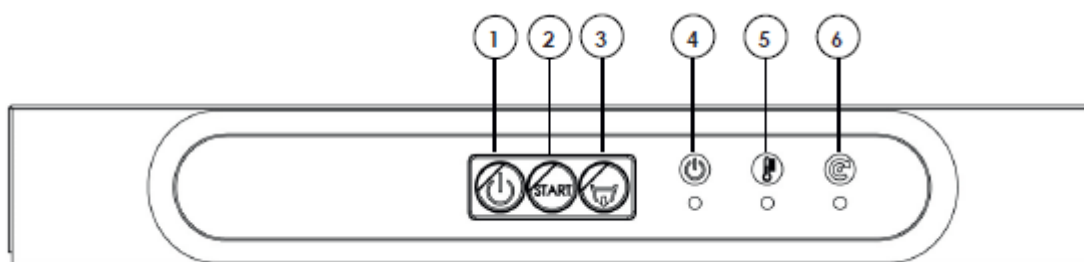
Na rys. 14a, 14b, 14c można zobaczyć panel sterowania zmywarki i odniesienie do każdego sterowania, w zależności od modelu zmywarki i obecności lub braku pompy odpływowej.

ZMYWARKA ŁADOWANA OD PRZODU	
Kontrolka	Nr. na rysunku
Wyłącznik / włącznik zasilania	1
Przycisk startu cyklu	2
Ręczne płukanie	3
Uruchomiona maszyna	4
Temperatura zbiornika	5
Trwający cykl	6



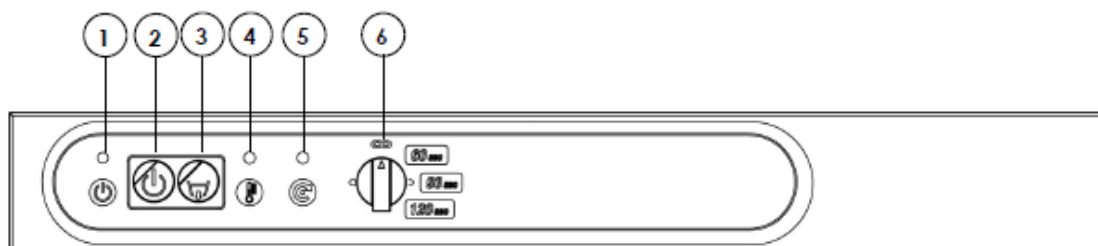
Rys.14a

ZMYWARKA ŁADOWANA OD PRZODU Z POMPĄ SPUSTOWĄ	
Kontrolka	Nr. na rysunku
Wyłącznik / włącznik zasilania	1
Przycisk startu cyklu	2
Pompa spustowa	3
Uruchomiona maszyna	4
Temperatura zbiornika	5
Trwający cykl	6



Rys.14b

POKRYWA ZMYWARKI	
Kontrolka	Nr. na rysunku
Uruchomiona maszyna	1
Wyłącznik / włącznik zasilania	2
Pompa spustowa	3
Temperatura zbiornika	4
Trwający cykl	5
Wybór czasu mycia	6



Rys.14c

Na kolejnych stronach znajdują się instrukcje dotyczące operacji mycia; niektóre z nich są automatycznie wykonywane przez zmywarkę.



UWAGA!

ZWRÓĆ UWAGĘ PRZY OTWIERANIU I ZAMYKANIU DRZWI / POKRYWY ZMYWARKI. NIE UŻYWAJ ZMYWARKI PODCZAS NOSZENIA ODZIEŻY / ELEMENTÓW, KTÓRE MOGĄ ZACHACZYĆ O ELEMENTY ZMYWARKI, OGRANICZAJĄC ZDOLNOŚĆ DO NORMALNEGO RUCHU.

Faza	RODZAJ ZMYWARKI / RYSUNEK	
	Zmywarka ładowana od przodu (rys. 14a lub 14b)	Zmywarka z pokrywą (rys. 14c)
0. Wstępne sprawdzenia	<p>Sprawdź, czy zbiornik jest całkowicie pusty i czysty</p> <p>Sprawdź, czy wirniki są czyste i swobodnie się obracają</p> <p>Sprawdź, czy filtr jest czysty i sięga do dna pojemnika.</p> <p>Sprawdź, czy rura przelewowa jest prawidłowo włożona do obudowy</p>	
1. Włącz	<p>Zamknij drzwi zmywarki.</p> <p>Wciśnij PRZEŁĄCZNIK ZAPŁONU (1): włącza się LAMPKA MONITORUJĄCA ZAPŁON (4)</p>	<p>Zamknij pokrywę zmywarki.</p> <p>Wciśnij PRZEŁĄCZNIK ZAPŁONU (2): włącza się LAMPKA MONITORUJĄCA ZAPŁON (1)</p>
2. Ładowanie wody	Woda jest automatycznie ładowana do zbiornika myjącego, aż automatycznie dotrze do górnej rury przelewowej.	
3. Ogrzewanie wody	<p>Woda jest podgrzewana automatycznie. Przed rozpoczęciem właściwego mycia należy odczekać, aż woda w zbiorniku się nagrzeje. Podczas podgrzewania LAMPKA TEMPERATURY WODY (5) miga. Po osiągnięciu zadanej temperatury wody zapala się LAMPKA TEMPERATURY WODY (5).</p>	<p>Ogrzewanie odbywa się automatycznie. Przed rozpoczęciem właściwego mycia należy odczekać, aż woda w zbiorniku do mycia się nagrzeje. Podczas podgrzewania LAMPKA TEMPERATURY WODY (4) miga. Po osiągnięciu zadanej temperatury wody zapala się LAMPKA TEMPERATURY WODY (4).</p>
4. Dozowanie detergentów i dodatku do płukania	<p>Wszystkie zmywarki są wyposażone w automatyczne systemy dozowania detergentu i nabłyszczacza; ustawienia są narzucane przez instalatora podczas instalacji.</p> <p>Detergent jest dozowany automatycznie podczas ładowania zbiornika i podczas fazy płukania, podczas gdy środek nabłyszczający jest dozowany automatycznie podczas fazy mycia.</p>	
5. Wybór czasu mycia	<p>Czas trwania cyklu mycia jest stały i wynosi 120 sekund (105 sek. mycia, 15 sek. płukania, razem 120 sek)</p> <p>Podane czasy mogą się różnić, jeśli zmywarka ma zainstalowaną pompę spustową lub jeśli technik zmienił czas płukania na karcie elektronicznej.</p>	<p>Przed rozpoczęciem mycia ustawić żądany czas mycia za pomocą SELEKTORA CZASU MYCIA (6).</p> <p>Pozycja 60 sekund: 45s mycie, 15s płukanie, razem 60s cykl;</p> <p>Pozycja 90 sekund: 75s mycie, 15s płukanie, razem 90s cykl;</p> <p>Pozycja 120 sekund: 105s mycie, 15s płukanie, razem 120s cykl;</p> <p>Pozycja 240 sekund: 225s mycie, 15s płukanie, razem 240s cykl.</p> <p>Podane czasy zmywania mogą się różnić, jeśli zmywarka ma zainstalowaną pompę spustową lub jeśli technik zmienił czas płukania na karcie elektronicznej.</p>
6. Mycie	<p>Otwórz drzwiczki, włóż kosz z naczyńiami, zamknij drzwiczki i wciśnij PRZYCISK STARTU CYKLU (2), aby rozpocząć cykl zmywania: Zapala się</p>	<p>Podnieś pokrywę, włóż kosz z naczyńiami, opuść pokrywę i naciśnij uchwyt zamknięcia pokrywki w dół: zapali się ŚWIATŁO CYKLU (5).</p>

	lampka CYKLU (6). Cykl kończy się, gdy zgaśnie ŚWIATŁO CYKLU (6).	Cykl mycia / płukania rozpoczyna się automatycznie. Cykl kończy się, gdy lampka CYKLU (5) zgaśnie.
7. Dodatkowe płukanie	Jeśli zmywarka jest ustawiona na ręczne płukanie (rys. 14a) i dalsze płukanie, należy wcisnąć PRZYCISK RĘCZNEGO PŁUKANIA (3): zostanie przeprowadzone dodatkowe płukanie trwające 5 sek.	
8. Rozładunek naczyń	Otwórz drzwiczki, aby wyjąć kosz z naczyniami. Jeśli zmywarka jest ustawiona na ręczne uruchamianie płukania (rys. 14a), w celu usunięcia zaparowania naczyń: 1. Włóż kosz z naczyniami z powrotem do zmywarki 2. Zamknij drzwi 3. Wykonaj dodatkowe płukanie przez 5s naciskając PRZYCISK RĘCZNEGO PŁUKANIA (3)	Podnieś pokrywę, aby wyjąć kosz z naczyniami.

Zakończenie eksploatacji

Codziennie po użyciu:

1. wyłącz zmywarkę za pomocą WYŁĄCZNIKA ZASILANIA (1 rys. 14a, 14b lub 2 rys. 14c)
2. zdejmij rurę przelewową (rys. 16)
3. pozostaw zmywarkę do całkowitego opróżnienia, jeśli zmywarka jest wyposażona w pompkę odpływową, włóż ją, trzymając wciśnięty PRZYCISK POMPY SPUSTOWEJ (3 rys. 14b, 14c)
4. odłącz zasilanie elektryczne wyłączając główny wyłącznik zamontowany przed zmywarką lub odłączając go od sieci elektrycznej
5. wyjmij i wyczyść filtr pompy myjącej (rys. 17) oraz ewentualne filtry zbiornika, jeśli są obecne
6. dokładnie wyczyść zbiornik myjący
7. sprawdź i w razie potrzeby odkręć i wyczyść rurki myjące, a następnie przepłucz
8. włóż wszystkie wyjęte naczynia, postępując w odwrotnej kolejności
9. pozostaw drzwiczki / pokrywę otwarte na czas wyłączenia maszyny.

Termostop

Zmywarka jest wyposażona w funkcję seryjnego termostatu, który zapewnia rozpoczęcie cyklu zmywania tylko wtedy, gdy temperatura wody osiągnie ustalone minimum (Zbiornik Termostop) i umożliwia płukanie tylko wtedy, gdy bojler osiągnął ustaloną minimalną temperaturę (Bojler Termostop). Na koniec cyklu mycia, przed rozpoczęciem płukania, sprawdzana jest temperatura bojlera: Jeśli temperatura jest wyższa od wartości minimalnej, cykl jest kontynuowany prawidłowo z płukaniem. Jeśli temperatura jest niższa od wartości minimalnej, cykl mycia jest przedłużany do osiągnięcia temperatury minimalnej.

UWAGA! Ryzyko zranienia i upadku

OTWARTE DRZWI ZMYWARKI MOGĄ BYĆ PRZESZKODĄ DLA OSÓB I PRZEDMIOTÓW W POBLIŻU MASZYNY.

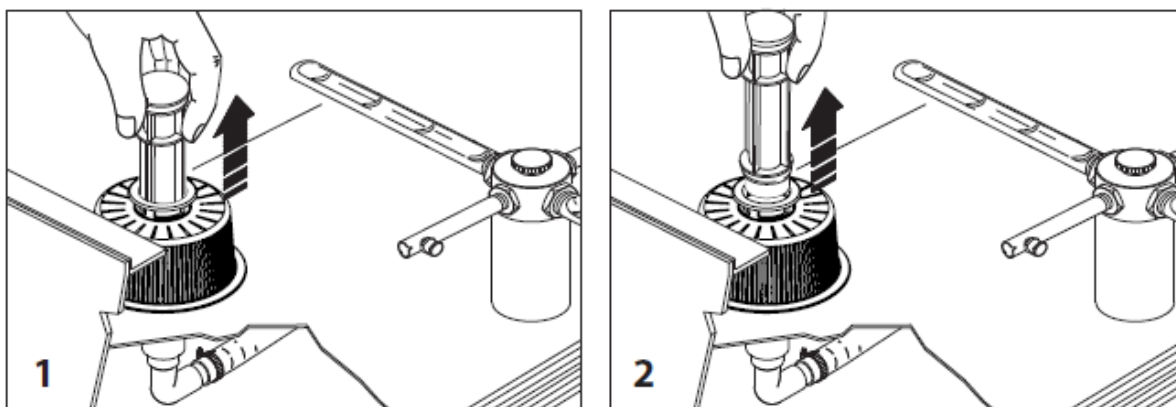


Fig. 16

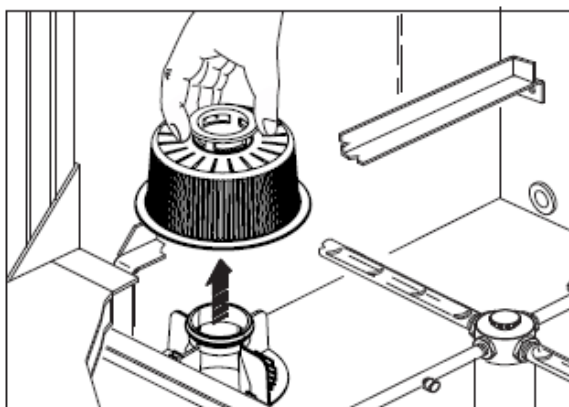


Fig. 17

SEKCJA 5: Instrukcje demontażu

Demontaż zmywarki powinien wykonać wyłącznie wykwalifikowany personel. Dlatego zmywarkę należy zabrać do najbliższego autoryzowanego sprzedawcy w celu demontażu całości lub części zmywarki.

SEKCJA 6: Konserwacja

UWAGA! Ryzyko zranienia i poparzenia

KONSERWACJĘ NALEŻY WYKONYWAĆ TYLKO W PRZYPADKU, GDY MASZYNA JEST WYŁĄCZONA, ODŁĄCZONA OD SIECI ZASILAJĄCEJ, A ZBIORNIK JEST PUSTY. PONADTO KONSERWACJE NALEŻY WYKONYWAĆ WYŁĄCZNIE PO SCHŁODZENIU ELEMENTÓW GRZEJNYCH (ODCZEKAJ CO NAJMNIEJ PIĘĆ MINUT). JEDYNYM WYJĄTKIEM OD TEJ ZASADY JEST SPRAWDZANIE DZIAŁANIA MIKROPRZEŁĄCZNIKA.

Poniższa tabela przedstawia listę niezbędnych czynności konserwacyjnych oraz ich częstotliwość. W przypadku problemów technicznych skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Konserwacja maszyny

Zwykłe czynności konserwacyjne należy wykonywać z zachowaniem bezpieczeństwa, używając rękawic i okularów ochronnych. Czynności konserwacyjne należy wykonywać tylko wtedy, gdy zmywarka jest

wyłączona i odłączona od zasilania oraz przy pustym zbiorniku. Przed przystąpieniem do konserwacji odczekaj, aż rezystor urządzenia ostygnie przez (przynajmniej 5 minut).

Do czyszczenia ścian zewnętrznych zmywarki należy używać wyłącznie neutralnego detergentu przeznaczonego do stali i miękkiej, nieściernej ściereczki. Uwaga: stopień ochrony zmywarki to IPx1 dlatego bezwzględnie zabrania się używania bezpośredniego strumienia wody do czyszczenia któregośkolwiek elementu zmywarki. Zabrania się również mycia podłóg, ścian lub innych przedmiotów zainstalowanych w pobliżu zmywarki strumieniem wody lub myjkami wysokociśnieniowymi. Podczas normalnej konserwacji i czyszczenia podłogi należy unikać nadmiernego zwilżania cokołu zmywarki. Unikaj stagnacji wody w pobliżu zmywarki. Do czyszczenia stali nie używaj wybielaczy ani produktów zawierających chlor lub inne substancje, które mogą powodować korozję stali. Nie używaj metalowych czyścików ani innych metalowych narzędzi, które mogłyby nieodwracalnie zarysować stal i inne elementy zmywarki.

Konserwacja	Częstotliwość	Opis
Czyszczenie zbiornika myjącego	Codziennie	Należy zachować ostrożność.
Czyszczenie wirnika	Codziennie	Zdemontuj wirnik odkręcając nakrętkę mocującą i pociągając ją do góry (rys.18). Umyj rotor wodą. Wykonaj te same czynności dla górnego wirnika.
Czyszczenie filtra pompy myjącej	Codziennie	Wyjmij filtr pompy myjącej pociągając go do góry, a następnie umyj i wypłucz (rys.19).
Czyszczenie filtrów zbiornika myjącego (jeśli są)	Codziennie	Wyjmij filtry zbiornika myjącego, pociągając je do góry, a następnie umyj je i wypłucz.
Kontrola obrotów wirnika	Codziennie	Sprawdź ręcznie, czy rotor obraca się swobodnie.
Czyszczenie powierzchni zewnętrznych	Co 1-2 dni	Nie używaj rozpuszczalników na panelu sterowania.
Kontrola działania mikroprzełącznika	Tygodniowo	Sprawdź, czy mikroprzełącznik drzwi działa prawidłowo, gdy maszyna jest włączona, otwierając / zamykając drzwi lub podnosząc / opuszczając pokrywę.
Sprawdzenie przewodu zasilającego i węża wodnego	Co 6 miesięcy	UWAGA! Ryzyko zranienia i poparzenia prądem W przypadku uszkodzenia tych części, należy odłączyć zmywarkę od zasilania bez dotykania kabla elektrycznego (przestawić wyłącznik przed zmywarką do pozycji „wył.” lub odłączyć całą sieć zasilającą, do której zmywarka jest podłączona). Niezwłocznie skontaktuj się z autoryzowanym serwisem i zleć naprawę maszyny wykwalifikowanemu personelowi. Nie używaj zmywarki, dopóki nie zostanie naprawiona.

Okresowa konserwacja techniczna powinna być również wykonana przez specjalistę, który musi wystawić protokół z weryfikacji:

Konservacja	Częstotliwość	Opis
Ogólna kontrola wzrokowa wykonana przez technika, który zainstalował zmywarkę	W momencie instalacji	
Ogólna kontrola wzrokowa wykonana przez technika, który zainstalował zmywarkę. Sprawdź ogólny stan komponentów wewnętrznych, działanie dystrybutorów i upewnij się, że nie ma wycieków cieczy z dystrybutorów lub wycieków wody z obwodu hydraulicznego, w tym pomp. Sprawdź stan połączeń węża dopływowego i spustowego wody	Po 6 miesiącach od pierwszej instalacji	Technik musi wystawić protokół potwierdzający prawidłową pracę zmywarki. Protokół musi zawierać datę interwencji, podpis technika i podpis klienta / kierownika utrzymania obiektu.
Sprawdź działanie i zużycie wszystkich elementów, w razie potrzeby wymień. Sprawdź czystość bojlera (opróżnij go i sprawdź, czy nie ma kamienia) Sprawdź uszczelnienie elementu grzejnego kotła Sprawdź, czy nie ma wycieków z pompy myjącej Zweryfikuj integralność obwodu hydraulicznego Zweryfikuj integralność rury obciążeniowej Sprawdź integralność rury spustowej Sprawdź stan połączeń węża dopływowego i spustowego wody Sprawdź szczelności zacisków Sprawdź integralność okablowania elektrycznego (wymień wszystkie przewody uszkodzone z przyczyn zewnętrznych / środowiskowych) Zweryfikuj integralność sond temperatury i prawidłowej wykrytej temperatury Zweryfikuj wszystkie połączenia elektryczne (faston, listwa zaciskowa, zaciski opornika elektrycznego) Sprawdź, czy wszystkie przewody są prawidłowo dokręcone w zaciskach stycznika, jeśli występują (modele trójfazowe) Sprawdź kabel elektryczny, wtyczkę i / lub połączenia z panelem Zweryfikuj integralność i czystość pułapki powietrznej Sprawdź, czy presostat działa prawidłowo Sprawdź, czy zawór elektromagnetyczny działa prawidłowo oraz czystość filtra elektrozaworu Wymień rurki dozujące detergent i nabtyszczacz, nawet jeśli maszyna pracowała tylko częściowo przez 12 miesięcy.	Co 12 miesięcy	Technik na etapie weryfikacji i / lub wymiany komponentów (na oryginalne części zamienne), w przypadku wykrycia dalszych anomalii, będzie musiał dokonać niezbędnych napraw. W przypadku braku możliwości natychmiastowej naprawy zmywarka musi pozostać nieużywana i musi być naniesiony napis „nie działa”. Po zakończeniu przeglądów / napraw technik wystawi protokół potwierdzający prawidłową pracę zmywarki. Protokół musi zawierać datę interwencji, podpis technika i podpis klienta / kierownika utrzymania obiektu.

Wymień tuleje karbografitowych wirników, aby zawsze zagwarantować prawidłowe płukanie		
Przeprowadzaj wszystkie niezbędne kontrole co 12 miesięcy, a także: Następujące elementy należy wymienić na oryginalne części zamienne: Uszczelki pompy myjącej Wąż dopływowy wody Wąż spustowy wody Uszczelnij element grzejny kotła Presostat zbiornika (i kocioł, jeśli występuje) Zawory elektromagnetyczne	Co 24 miesiące	Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w notatkach dotyczących 12 miesięcy

Niezastosowanie się do powyższych kontroli i niewydanie przez technika raportów spowoduje unieważnienie gwarancji na produkt. Producent nie ponosi odpowiedzialności za awarie i / lub szkody spowodowane zaniedbaniem i nieprzestrzeganiem zasad okresowej konserwacji wskazanych w niniejszej instrukcji obsługi i konserwacji.

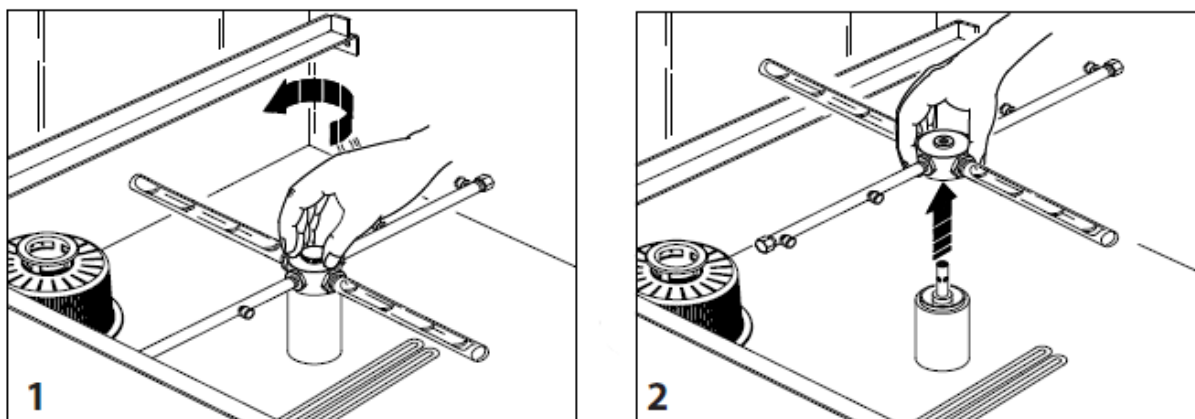


Fig. 18

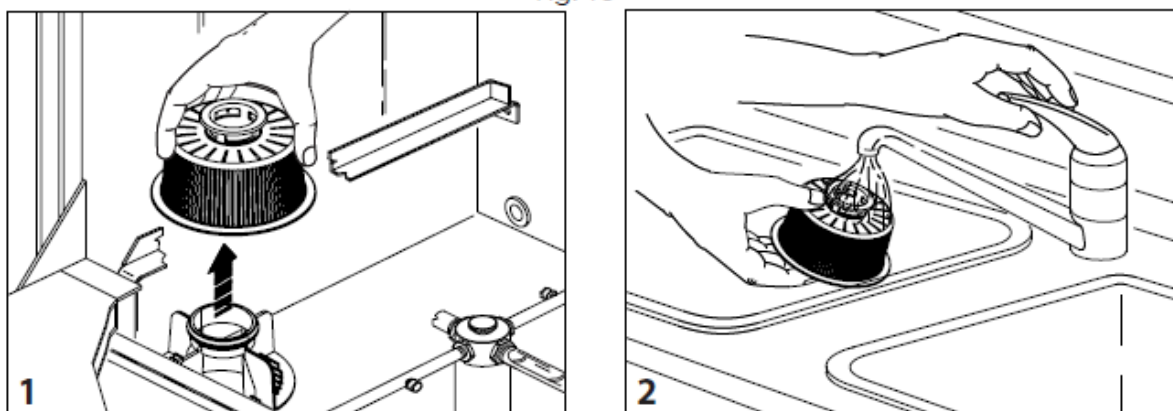


Fig. 19

SEKCJA 7: Pozostałe zagrożenia

Zasilanie sieciowe prądu przemiennego stanowi źródło zagrożenia.

Ostrzeżenia umieszczone w odpowiednich miejscach na zmywarce do naczyń ostrzegają operatorów przed takimi zagrożeniami, zgodnie z normami bezpieczeństwa, jak pokazano z boku.



SEKCJA 8: Instrukcje dotyczące sytuacji awaryjnych

UWAGA! Ryzyko poparzenia prądem

Sytuacje awaryjne, które mogą wystąpić podczas użytkowania zmywarki, to:

- utrata izolacji
- wstrząs elektryczny

We wszystkich sytuacjach, w których zmywarka nie działa lub działa nieprawidłowo, stwarzając tym samym możliwe niebezpieczne okoliczności, należy natychmiast odłączyć zasilanie elektryczne, wyłączając przełącznik znajdujący się przed urządzeniem i odłączając przewód zasilający.

W przypadku porażenia prądem należy dokładnie przestrzegać środków ostrożności określonych w przepisach bezpieczeństwa. Nie dotykaj osoby poszkodowanej bezpośrednio, tylko wyłącz wyłącznik przed.

SEKCJA 9: Rozwiązywanie problemów

W przypadku usterki, przed wezwaniem serwisu, można podjąć próbę wykonania poniższych czynności.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
0. Zmywarka nie włącza się	WYŁĄCZNIK ZASILANIA (rys. 14a, 14b lub 14c, w zależności od modelu) znajduje się w pozycji „wył.”.	Przełącz WYŁĄCZNIK ZAPŁONU (rys. 14a lub 14b lub 14c, w zależności od modelu) do pozycji „wł.”.
	Przełącznik przed zmywarką znajduje się w położeniu „wył.”.	Ustaw wyłącznik przed zmywarką do pozycji „wł.”
	Wtyczka lub kabel zasilający są uszkodzone.	W przypadku uszkodzenia tych części, należy odłączyć zmywarkę od zasilania bez dotykania kabla elektrycznego (przełącznik przed zmywarką do pozycji „wył.” lub odłączyć całą sieć zasilającą, do której zmywarka jest podłączona). Niezwłocznie skontaktuj się z autoryzowanym serwisem i zleć naprawę maszyny wykwalifikowanemu personelowi. Nie używaj zmywarki, dopóki nie zostanie naprawiona.
1. Zmywarka nie napełnia się wodą	Nie ma prądu.	Poczekaj, aż wróci prąd.
	Drzwi / pokrywa zmywarki nie są zamknięte	Otwórz zawór dopływu wody

	Zatkany filtr zaworu zasilania wodą	Oczyść filtr zaworu zasilającego z wody
	Zawór zasilający jest zamknięty	Otwórz zawór zasilający
	Uzupełnianie zmiękczacza wody w górnym biegu	Poczekaj, aż napełnianie się zakończy
2. Nawet jeśli naciśniesz PRZEŁĄCZNIK STARTU CYKLU, cykl się nie rozpoczyna	Drzwi / pokrywa zmywarki nie są zamknięte	Zamknij drzwi / pokrywę zmywarki
	Przełącznik przed zmywarką znajduje się w położeniu WYŁ.	Ustaw wyłącznik przed zmywarką do pozycji „wł.”
	PRZEŁĄCZNIK STARTU CYKLU nie został wciśnięty przez co najmniej 2 sekundy	Ponownie naciśnij PRZEŁĄCZNIK STARTU CYKLU przez co najmniej 2 sekundy
3. Cykl mycia jest głośny	Filtr pompy myjącej jest zatkany	Umyj i wypłucz filtr pompy myjącej
	Ramiona myjące rotora wybijają wystające z kosza części przeznaczone do mycia	Ustaw naczynia tak, aby nie mogły zostać uderzone ramionami myjącymi rotora, postępując zgodnie z instrukcjami
4. Niedostateczne płukanie	Ciśnienie wody zasilającej jest mniejsze niż 1,5 bara	Skontaktuj się z instalatorem, aby zainstalować dodatkową pompę w celu zwiększenia zasilania
	Zatkany filtr zaworu zasilającego do wody	Wyczyść i wypłucz filtr zaworu zasilania wodą
	Dysze wirnika są zablokowane	Umyj i wypłucz dysze rotora
	Ramiona wirnika nie obracają się swobodnie	- Ustaw naczynia tak, aby nie uderzały o nie ramiona myjące rotora, postępując zgodnie z instrukcją - Umyj i wypłucz rotor.
5. Podczas mycia powstaje nadmierna ilość piany	Zmywarka nie zakończyła fazy podgrzewania wody w zbiorniku	Przed rozpoczęciem właściwego mycia należy odczekać, aż woda w zbiorniku do mycia się nagrzej. Po osiągnięciu zadanej temperatury wody zapala się LAMPKA TEMPERATURY WODY
	Nadmierna ilość nabtyszczacza spowodowała pienienie	Skontaktuj się z instalatorem, aby zmniejszyć ilość nabtyszczacza.
	Moczenie naczyń nieodpowiednim detergentem	Unikaj moczenia pieniącymi się detergentami
6. Wirnik nie obraca się swobodnie	Ramiona myjące rotora wybijają wystające z kosza części przeznaczone do mycia	Naczynia układaj tak, aby nie zostały uderzone ramionami myjącymi rotora, postępując zgodnie z instrukcjami
	Rotor wymaga czyszczenia	Umyj i wypłucz rotor
7. Zmywarka nie odpompowuje wody	Rura odpływowa jest zablokowana lub ściśnięta	Usuń blokadę z rury spustowej
	Filtr pompy spustowej jest zatkany	Umyj i wypłucz filtr rury spustowej
	Pompa nie opróżnia prawidłowo	Skontaktuj się z instalatorem, aby ograniczyć wymianę pompy spustowej
8. Wynik zmywania jest niezadowolający	Zmywarka nie zakończyła fazy podgrzewania wody w zbiorniku	Przed rozpoczęciem właściwego mycia należy odczekać, aż woda w zbiorniku do mycia się podgrzeje. Po osiągnięciu

		zadanej temperatury wody zapala się LAMPKA TEMPERATURY WODY
	Woda w zbiorniku jest nadmiernie zabrudzona	Zmień wodę
	Ramiona myjące rotora wybijają wystające z kosza części przeznaczone do mycia	Naczynia ustawiaj tak, aby nie zostały uderzone przez ramiona myjące rotora, postępując zgodnie z instrukcją
	Rotor wymaga czyszczenia	Umyj i wypłucz rotor
	Dysze wirnika są zablokowane	Umyj i wypłucz dysze rotora
	Brak detergentu	Skontaktuj się z instalatorem w celu zwiększenia ilości nabłyszczacza
9. Zbiornik na wodę jest pełen wapienia	Nadmierna twardość wody wlotowej	Skontaktuj się z instalatorem, aby zainstalować zmiękcacz
		Odkamieniaj zbiornik specjalnymi produktami do zmywarek przemysłowych. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta środka do usuwania kamienia. UWAGA! RYZYKO OPARZENIA OD KWASU
10. Obecność brązowych plam lub tłuszczu w zbiorniku po opróżnieniu	Zbiornik jest poplamiony kawą lub tłuszczem	Zwiększaj codzienne uzupełnianie wody i skontaktuj się z instalatorem, aby zwiększyć ilość detergentu.
11. Plamy rdzy w zbiorniku myjącym	Stosowanie detergentu o dużej zawartości chloru	Zmień rodzaj detergentu zgodnie z instrukcjami. Usuń rdzę za pomocą określonych produktów bez rysowania powierzchni stali
	Używanie wybielacza w zbiorniku	Nigdy nie używaj wybielacza. Usuń rdzę za pomocą określonych produktów bez rysowania powierzchni stali
	Wprowadzenie do zbiornika naczyń uprzednio wyczyszczonych za pomocą zmywaków żelaznych	Do ręcznego mycia wstępnego nie wolno używać drucików ani szczotek druczianych. Usuń rdzę za pomocą określonych produktów bez rysowania powierzchni stali.
	Mycie naczyń lub żelaznych przedmiotów	Nie myj żelaznych przedmiotów

Jeśli problem nie ustąpi nawet po wykonaniu tych instrukcji, skontaktuj się autoryzowanym serwisem, podając dane modelu i rodzaj usterki.

Elektromechaniczne alarmy zmywarki

W przypadku nieprawidłowości zmywarka przestaje działać i sygnalizuje problem z miganiem 2 „LAMPKA TEMPERATURY WODY” (ST) i / lub „LAMPKA TRWANIA CYKLU” (SC). Wszystkie ostrzeżenia trwają do momentu wyłączenia zmywarki i do następnego włączenia. Niektóre poważne alarmy powodują przejście maszyny w tryb „bezpieczny” (całkowity blok). Jeżeli po wykonaniu odpowiednich kontroli,

wyłączeniu i ponownym włączeniu maszyny ponownie pojawi się alarm, skontaktuj się z naszym serwisem technicznym.

KOD ALARMU	OPIS ALARMU	CZYNNOŚCI
Lampka SC miga Światło ST znika	Usterka czujnika kotła: czujnik temperatury kotła jest uszkodzony. Ogrzewanie kotła jest wyłączone	Skontaktuj się autoryzowanym serwisem.
Miga lampka ST Lampka SC pozostaje wyłączona	Usterka czujnika zbiornika: czujnik temperatury zbiornika jest uszkodzony. Ogrzewanie zbiornika jest wyłączone	Skontaktuj się autoryzowanym serwisem.
Dwie lampki ST i SC migają jednocześnie	Limit czasu ładowania zbiornika: zbiornik nie został załadowany w maksymalnym dozwolonym czasie	Zawór sieciowy nie dostarcza wody Rurka przelewowa nie została włożona lub jest włożona nieprawidłowo Zatkane dysze do płukania Zatkany wąż doprowadzający wodę Nie działa zmiękczac wody w górnym biegu
Kontrolki ST i SC migają na przemian szybko	Drain timeout: wyłącznik ciśnieniowy zbiornika nie był otwarty na koniec ręcznego cyklu opróżniania	Upewnij się, że przelew został usunięty z gniazda i rozpocznij dodatkowy cykl opróżniania. Jeśli alarm nie ustąpi, poproś o pomoc techniczną. UWAGA RYZYKO GORĄCEJ WODY
Kontrolki ST i SC migają powoli na przemian	Limit czasu grzania: zmywarka nie podgrzała wody przez maksymalny dozwolony czas. Ogrzewanie jest wyłączone	Rurka przelewowa jest włożona nieprawidłowo. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się autoryzowanym serwisem

Dodatkowe rady

- Sprawdź poziom płynu nabyłszczającego i detergentu w zewnętrznym pojemniku i wymień w razie potrzeby (rys. 22)
- Używaj wyłącznie przemysłowych i niskopieniących detergentów
- Używaj wyłącznie płynnych przemysłowych środków myjących i nabyłszczających podobnych do dostarczanych przez nas lub o równoważnym składzie odpowiednim do dozowania za pomocą pomp dozujących już zainstalowanych w zmywarce.
- Stosuj dawki zalecane w instrukcji detergentu (pkt 4.6 - CZĘŚĆ II) lub przez samego producenta detergentu

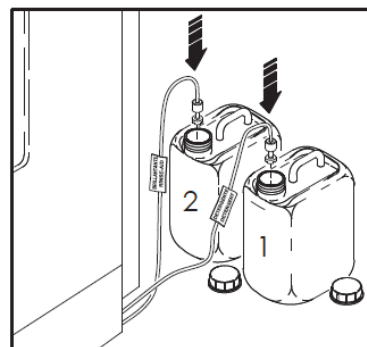


Fig. 22

- Nie napełniaj pojemników na detergent i nabłyszczacz nowym produktem, aby zapobiec krystalizacji produktu, który zasysany przez dozowniki uszkadza rurki
- Po każdej wymianie zbiornika wyczyścić rury. W związku z tym przed włożeniem rurek do nowych zbiorników umieść rury ssące w misce wypełnionej ciepłą wodą i wykonaj 2 cykle mycia.
- Rurki detergentu i nabłyszczacza należy wymieniać co najmniej 1 raz w roku lub zaraz po pojawieniu się komunikatu z żądaniem konserwacji (tylko w zmywarkach elektronicznych)
- Upewnij się, że filtry wlotowe detergentu i nabłyszczacza są zawsze zainstalowane w odpowiednich rurkach i dokładnie wyczyszczone. Wymień je, jeśli są nadmiernie zabrudzone i zatłuszczone skryształizowanym detergentem

SEKCJA 10: Utylizacja maszyny

Odpady pochodzące z urządzeń elektrycznych lub elektronicznych muszą być poddawane specjalnej obróbce, aby zapobiec rozproszeniu zanieczyszczeń zawartych w urządzeniach oraz chronić środowisko i zdrowie ludzi. Ponadto możliwe będzie ponowne wykorzystanie / recykling części materiału, z którego składają się te odpady, zmniejszając w ten sposób wyczerpywanie się zasobów naturalnych i ilość odpadów do recyklingu.

SEKCJA 11: Ogólne warunki gwarancji

Niniejszy dokument reguluje zasady gwarancji udzielanej przez spółkę **Resto Quality sp. z o.o.** na sprzedawane Towary i stanowi załącznik do Ramowych Warunków Handlowych, określone poniżej zasady ochrony gwarancyjnej obowiązują zawsze gdy Resto Quality sp. z o.o. udziela gwarancji na sprzedawany towar.

1. Gwarancja udzielana jest na okres 12 miesięcy od daty zakupu Towarów.
2. Ochrona gwarancyjna udzielana jest wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
3. W okresie trwania gwarancji Spółka zobowiązuje się do bezpłatnego podjęcia koniecznych działań celem przywrócenia Urządzeń do prawidłowego funkcjonowania – do stanu w którym możliwe będzie normalne i zgodne z przeznaczeniem korzystanie z urządzeń - jeżeli wada występowała lub była następstwem wad tkwiących w Urządzeniach (Urządzeniu) w chwili jego sprzedaży (wady produkcyjne, wady technologiczne) i nie została spowodowana przez Klienta lub osoby trzecie lub nie wynikały inne przyczyny skutkujących utratą gwarancji.
4. Celem wypełnienia powyższych obowiązków Spółka zobowiązuje się do – w zależności od konieczności :
 - a. przeprowadzenie nieodpłatnej diagnozy usterki
 - b. przeprowadzenia nieodpłatnej naprawy Urządzenia
 - c. przeprowadzenia nieodpłatnej wymiany części Urządzenia na nowe o konieczności przeprowadzenia napraw lub wymiany poszczególnych części oraz zakresie naprawy (wymiany) każdorazowo decydować będzie Spółka w oparciu o wskazania uprawnionego serwisanta.
5. Spółka wykonuje powyższe działania zgodnie z wytycznymi producenta z wykorzystaniem odpowiednich części zamiennych.
6. Spółka może zlecić przeprowadzenie działań osobom trzecim.
7. Zakresem usług serwisowych (gwarancji) nie są objęte :
 - a. uszkodzenia mechaniczne,

- b. uszkodzenia wynikłe z działania siły wyższej (pożar, powódź, zalanie wodą, zmiany napięcia etc.)
 - c. czynności związane z konserwacją i normalnym użytkowaniem Urządzenia (czyszczenie, odkamienianie, smarowanie, wymiana elementów eksploatacyjnych i podlegających normalnemu zużyciu – lampy, żarówki, bezpieczniki, baterie, uszczelki, paski klinowe, łańcuchy napędowe etc.)
 - d. uszkodzenia wynikające z oddziaływania siły fizycznej ponad siłę konieczną dla normalnego korzystania z Urządzeń,
 - e. uszkodzenia powstałe z winy Klienta lub osób trzecich,
 - f. uszkodzenia wynikające z nieprawidłowego korzystania, wykorzystywania, użytkowania, eksploatacji Urządzeń
 - g. uszkodzenia będące skutkiem zaniedbań w wypełnianiu obowiązków spoczywających na użytkowniku Urządzeń.
 - h. uszkodzenia wynikające z nieprawidłowego podłączenia urządzenia lub braku wykorzystywania wymaganych akcesoriów (np. zmiękcacz do wody, filtry, etc.)
 - i. jak również usterki będące następstwem powyższych zdarzeń
8. Przypominamy o obowiązku sprawdzenia towaru dostarczanego do Państwa w obecności kuriera (dostawcy, przewoźnika) oraz w przypadku stwierdzenia uszkodzeń o obowiązku sporządzenia protokołu zgłoszenia szkody. Brak sprawdzenia przesyłki oraz prawidłowego zgłoszenia reklamacji do przewoźnika skutkuje utratą późniejszej możliwości do zgłoszenia roszczeń z tego tytułu.
 9. W zakresie nie objętym gwarancją Spółka świadczy obsługę serwisową – za dodatkową opłatą.
 10. Klient może zlecić Spółce przeprowadzenie prac (działań) dodatkowych, Strony ustalają, iż Spółka może takie działania proponować, jednak ich przeprowadzenie zawsze będzie wymagało zgody Klienta. Zasady wynagrodzenia za prace dodatkowe Strony ustalać będą w toku wzajemnych relacji.
 11. Każdorazowo Klient zobowiązuje się do udostępnienia Urządzeń w uzgodnionym terminie i miejscu w taki sposób by możliwe było przeprowadzenie wymaganych prac serwisowych w sposób niezakłócony. Ewentualny brak udostępnienia Urządzeń traktowany będzie na równi z nieuzasadnioną interwencją serwisową.
 12. W przypadku nieuzasadnionej interwencji uprawnionych serwisantów, Klient zobowiązany będzie do pokrycia kosztów takiej interwencji – w szczególności kosztów dojazdu oraz wynagrodzenia dla serwisantów.
 13. Spółka podkreśla, a Klient jednoznacznie przyjmuje iż następujące działania skutkować będą utratą ochrony gwarancyjnej:
 - a. dokonanie jakichkolwiek zmian, modyfikacji, przeróbek, napraw czy szeroko rozumianej ingerencji w Urządzenia przez osoby inne niż wskazane przez Spółkę
 - b. naruszenie plomb lub znaków fabrycznych
 - c. stwierdzenie uszkodzeń urządzenia innych niż wynikające z normalnego użytkowania (uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych, elektrycznych, wywołanych ogniem, wilgocią etc.)
 - d. nieprawidłowe podłączenie urządzenia, jak również brak wykorzystywania wymaganych akcesoriów (np. zmiękcacz do wody, filtry, etc.)

14. Zgłoszenie usterki odbywać będzie się - poprzez przesłanie przez Klienta zgłoszenia awarii na adres e-mail: **serwis@restoquality.pl**

15. Towary co do których zgłaszane są roszczenia z tytułu gwarancji:

- a. o masie do 30 kg należy dostarczyć pod wskazany przez Spółkę adres uprawnionego serwisu
- b. o masie powyżej 30 kg – w zależności od wskazań Spółki należy dostarczyć pod wskazany przez Spółkę adres uprawnionego serwisu lub naprawiony zostanie przez wskazanych serwisantów w miejscu jego instalacji (znajdowania się).
- c. przypominamy, iż na Kliencie dokonującym przesłania Urządzenia pod wskazany adres spoczywa obowiązek należytego zapakowania reklamowanego Urządzenia na czas jego transportu (w szczególności poprzez takie zapakowanie które zabezpieczy Urządzenie przed uszkodzeniem oraz umożliwi jego bezpieczny transport i wykonywanie czynności załadunkowych).
- d. Spółka może – w zależności od ustaleń Stron oraz w ramach gestu handlowego – świadczyć pomoc w organizacji transportu Urządzenia.
- e. obowiązkiem Klienta jest terminowy odbiór Urządzenia zwrotnie przesyłanego po przeprowadzeniu prac serwisowych w szczególności odbiór przesyłki w czasie i miejscu uzgodnionym. Ewentualny brak odbioru Urządzenia wedle pierwotnych ustaleń skutkować będzie obciążeniem Klienta wynikłymi z tego kosztami (m.in. kosztami ponownego przesłania / transportu Urządzenia).

16. Strony ustalają następujące terminy reakcji Spółki na ewentualne zgłoszenia dot. usterek Urządzeń:

- a. zwrotny kontakt telefoniczny – do 5 dni roboczych od daty zgłoszenia
- b. wizyta uprawnionego serwisanta – do 14 dni od daty zgłoszenia
- c. wykonanie naprawy zależne jest od otrzymania przez Spółkę lub inny wyznaczony do przeprowadzenia prac serwisowych podmiot części zamiennych i w zależności od terminu realizacji dostaw przez producenta może wynieść do 60 dni od daty wizyty serwisanta.

Spółka

Klient